

Holly

35 Elenka (Elenkje)

(Bulgarien)

Deutscher Text: Heinrich Möller

Vorspiel

(A) ♩ ca. 120
(Klar., Bfl. c'', Ob.)

Violine

Klarinetten

(Viol., Viola, Bfl. c'')

Xylophon
(ad lib.)

Gitarre

Viol.

Klar.

Xyl.

Git.

(B)

Chor

1. 'E - len - kje, E - len - kje, mom - ko ti e bo - len! E - len - kje,
2. 'E - len - kje, E - len - kje, mom - ko ti u mi - ra! E - len - kje,
1. 'E - len - ka, E - len - ka, komm zum kran - ken Lieb - sten! E - len - ka,
2. 'E - len - ka, E - len - ka, komm, er liegt im Ster - ben! E - len - ka.

1. 'E - len - kje, E - len - kje, mom - ko ti e bo - len! E - len -
2. 'E - len - kje, E - len - kje, mom - ko ti u mi - ra! E - len -
1. 'E - len - ka, E - len - ka, komm zum kran - ken Lieb - sten! E - len -
2. 'E - len - ka, E - len - ka, komm, er liegt im Ster - ben! E - len -

Git.

1. E-len-kje, mom-ko ti e bo-len!
 2. E-len-kje, mom-ko ti u mi-ra!
 1. E-len-ka, komm zum kran-ken Lieb-sten!
 2. E-len-ka, komm, er liegt im Ster-ben!

Chor
 1.-kje, E-len-kje, mom-ko ti e bo-len!
 2.-kje, E-len-kje, mom-ko ti u mi-ra!
 1.-ka, E-len-ka, komm zum kranken Lieb-sten!
 2.-ka, E-len-ka, komm, er liegt im Ster-ben!

Git.
 'Gor-ko mu, do-šlo mu,
 'Gor-ko mu, do-šlo mu,
 'Ist er krank, tut mir's leid,
 'Wenn er stirbt, tut mir's leid,

(Klar., Bfl. c'')

Viol.

Chor
 1. „Gor-ko, gor-ko mu, ne-ka bo-len le-ži!“
 2. „Gor-ko, gor-ko mu, ne-ka da u-mi-ra!“
 1. „Ist er, ist er krank, nun so mag er lie-gen!“
 2. „Wenn er, wenn er stirbt, nun so mag er ster-ben!“

ne-ka bo-len le-ži! Gor-ko mu, do-slo mu ne-ka bo-len le-ži!
 ne-ka da u-mi-ra! Gor-ko mu, do-slo mu, ne-ka da u-mi-ra!
 nun so mag er lie-gen! Ist er krank, tut mir's leid, nun so mag er lie-gen!
 nun so mag er ster-ben! Wenn er stirbt, tut mir's leid, nun so mag er ster-ben!

Git.

ⓓ (lebhafter)
 (Klar., Bfl. c'')

Viol.

Chor
 „Cho-ro ne-o-sta-vjam mom-ko da si gle-dam, cho-ro
 „Tan-zen muß ich im-mer, will ihn jetzt nicht pfl-e-gen, tan-zen

Xyl.

Git.

1. E-len-kje, mom-ko ti e bo-len!"
 2. E-len-kje, mom-ko ti u mi-ra!"
 1. E-len-ka, komm zum kran-ken Lieb-sten!"
 2. E-len-ka, komm, er liegt im Ster-ben!

Chor
 1.-kje, E-len - kje, mom-ko ti e bo - len!"
 2.-kje, E-len - kje, mom-ko ti u mi - ra!"
 1.-ka, E-len - ka, komm zum kranken Lieb - sten!"
 2.-ka, E-len - ka, komm, er liegt im Ster - ben!"

Git.
 'Gor-ko mu, do-šlo mu,
 'Gor-ko mu, do-šlo mu,
 'Ist er krank, tut mir's leid,
 'Wenn er stirbt, tut mir's leid,

(Klar., Bfl. c")

Viol.

Chor
 1. „Gor-ko, gor-ko mu, ne-ka bo-len le-ži!"
 2. „Gor-ko, gor-ko mu, ne-ka da u - mi - ra!"
 1. „Ist er, ist er krank, nun so mag er lie-gen!"
 2. „Wenn er, wenn er stirbt, nun so mag er ster-ben!"

ne-ka bo-len le - ži! Gor-ko mu, do-slo mu ne-ka bo-len le - ži!
 ne-ka da u - mi - ra! Gor-ko mu, do-slo mu, ne-ka da u - mi - ra!
 nun so mag er lie - gen! Ist er krank, tut mir's leid, nun so mag er lie - gen!
 nun so mag er ster - ben! Wenn er stirbt, tut mir's leid, nun so mag er ster - ben!

Git.

ⓓ (lebhafter)
 (Klar., Bfl. c")

Viol.

Chor
 „Cho - ro ne o - sta - vjam mom-ko da si gle - dam, cho - ro
 „Tan - zen muß ich im - mer, will ihn jetzt nicht pfl - gen, tan - zen

Xyl.

Git.

(E)

Viol.

Chor
 ne o - sta - vjam mom - ko da - si gle - dam, se - ga e cho - ro to
 muß ich im - mer, will ihn jetzt nicht pfl - gen, ich bleib hier, denn der Tanz

Xyl.

Git.

Viol.

Chor
 ta - mam naj - do bro - to! Se - ga e cho - ro to ta - mam naj - do - bro - to!
 ist ja grad am schön - sten! Ich bleib hier, denn der Tanz ist ja grad am schön - sten!

Xyl.

Git.

(E)

Viol.

Chor
ne o - sta - vjam mom - ko da - si gle - dam, se - ga e cho - ro to
muß ich im - mer, will ihn jetzt nicht pfe - gen, ich bleib hier, denn der Tanz

Xyl.

Git.

Viol.

Chor
ta - mam naj - do bro - to! Se - ga e cho - ro to ta - mam naj - do - bro - to!
ist ja grad am schön - sten! Ich bleib hier, denn der Tanz ist ja grad am schön - sten!

Xyl.

Git.